

## 17052021 GA Seeltersk Ein Spielfilm in friesischer Sprache

SEELTERSK



VON HENK WOLF

### Ein Spielfilm in friesischer Sprache

Es gibt ein paar Filme in westfriesischer Sprache. In dem sehr erfolgreichen Film *Nynke* werden die Hauptrollen von zwei bekannten niederländischen Schauspielern gespielt: Marie Hendriks und Jeroen Willemis. Sie haben für den Film Friesisch gelernt, und man kann es nicht anders sagen, als dass sie ihre Rollen besonders überzeugend spielen.

Ich habe in meinem Leben einen einzigen Film auf Groninger Platt gesehen: *Liek achter de brêcke* („Leiche hinter der Brücke“), einen Krimi. Der Film wurde größtenteils vom Produzenten persönlich gesponsert, und er ist weniger professionell als die friesischen Filme, aber es gibt ihn inzwischen doch und er wurde in vielen Dorfgemeinschaftshäusern in der Provinz Groningen gezeigt.

Bei den Verhandlungen über einen neuen Staatsvertrag hat der NDR den Auftrag bekommen, die friesischen Sprachen mehr als zuvor zu berücksichtigen. Man kann darüber streiten, was das genau beinhaltet, und die Praxis ist wahrscheinlich, dass das in nächster Zeit in einer Debatte bestimmt wird. Schade wäre, wenn es bedeuten würde, dass nur Dokumentarfilme über Friesisch gesendet werden. Es wird vielleicht zu wenig über Friesisch berichtet, aber es wird noch viel weniger auf Friesisch gesendet. Und was fast völlig fehlt, sind schöne Filme in friesischer Sprache. Dass man dafür nicht unbedingt Schauspieler braucht, die mit Nord- oder Südniederdeutsch aufgewachsen sind, haben Frau Hendriks und Herr Willemis überzeugend bewiesen. Seit es Netflix gibt, schauen sich so viele Leute Filme an, die nicht aus Hollywood stammen. Die spanische Reihe *La casa de papel* (Haus des Geldes) war weltweit ein Riesenerfolg, auch in Ländern, wo man normalerweise keine spanischen Filme sieht. Und so gibt es noch Dutzende von anderen Beispielen. Wie wäre es, wenn Saterfriesen dem NDR zeigen ließen, dass sie es als Teil des heutigen Sendeauftrags sehen, dass die Rundfunkanstalt jetzt auch wenigstens einen friesischsprachigen Spielfilm zeigt?

Kontakt: [seeltersk@ga-welles.de](mailto:seeltersk@ga-welles.de)

Henk Wolf (geb. 1973) arbeitet als Sprachwissenschaftler für die Rijksuniversiteit Groningen und als wissenschaftlicher Beauftragter für Saterfriesisch bei der Oldenburgischen Landschaft. Er hat ein Büro im Rathaus der Gemeinde Saterland in Ramloh und schreibt für den GA in einer wöchentlichen Kolumne über Saterfriesisch.